

ACTIVE AND PASSIVE DEBTS CONTRACTED DURING  
THE WINTER SPENT BY FATHER DE LA  
RICHARDIE AT TON, WATATIORI.

*Debits.*

13 livres 10 sols to the st. aubins, for grinding 9 Minots.

3 livres to Courtois, for a powder-horn.

4 livres 10 sols to Baptiste Campeau, for 15 livres of beef.

4 livres 4 sols to Marsac, for 14 livres of beef.

27 livres 18 sols to big pilette, for 101 and a half livres of beef.

For 2 deer and one turkey, to Monsieur La mothe.

8 livres to malette, for Mending 2 pairs of shoes.

[blank space in MS.] for bolting.

[blank space in MS.] to Barte for repairing a gun.

2 livres of powder to the tall st. louis for some fish.

20 sols to sieur Le beau, for chopping.

Borrowed from Niagara salt enough to fill The soup tureen.

*Item*, 123 livres of flour.

*Item*, 46 livres of flour.

*Item*, The soup-tureen full of flour, to make hosts.

Borrowed from Monsieur de navarre 7 livres of salt.

*Credits.*

50 Masses for Father bon.

35 Masses for big pilet.

18 Masses for Deruissau's wife.

18 Masses for baptiste Chapoton.

19 Masses for gervais's wife.

10 Masses for the late jaques Campeau.

9 Masses for Chene.